

Нигерия



Признание и приведение в исполнение арбитражных решений

Законы Федерации Нигерии (1990)

Глава 19

Признание и приведение в исполнение арбитражных решений

51 . (1) Арбитражное решение независимо от страны, в которой оно вынесено, признается обязательным и с учетом статьи 32 настоящего Закона подлежит исполнению судом по письменному заявлению в суд.

(2) Сторона, полагающаяся на решение или ходатайствующая об его исполнении, обязана предоставить:

(a) должным образом заверенный оригинал арбитражного решения или должным образом заверенную копию арбитражного решения;

(b) оригинал арбитражного соглашения или должным образом заверенную копию такого соглашения; и

(c) если арбитражное решение или арбитражное соглашение составлено не на английском языке, должным образом заверенный перевод их на английский язык.

52 . (1) Любая из сторон арбитражного соглашения может потребовать от суда отказа в признании или исполнении решения.

(2) Суд, в котором испрашивается признание или приведение в исполнение решения или подается заявление об отказе в его признании или приведении в исполнение, может независимо от страны, в которой решение вынесено, отказать в признании или приведении в исполнение любого решения:

(a) если сторона, против которой оно направлено, предоставит суду доказательства:

(i) сторона арбитражного соглашения была недееспособна, или

(ii) что арбитражное соглашение недействительно в соответствии с правом, применение которого стороны указали, или, в случае отсутствия такого указания, арбитражное соглашение недействительно по законодательству страны, в которой оно было вынесено, или

(iii) что она не была должным образом уведомлена о назначении арбитра или об арбитражном разбирательстве или иным образом не смогла представить свою позицию, или

(iv) что решение касается спора, не предусмотренного или не подпадающего под условия передачи в арбитраж, или

(v) что решение затрагивает вопросы, выходящие за рамки компетенции арбитража, однако, если решение по вопросам, переданным в арбитраж, может быть отделено от тех, которые переданы не были, то решение может быть признано и приведено в исполнение только в части, разрешающей вопросы, переданное в арбитраж, или

(vi) состав арбитражного суда или арбитражная процедура не соответствовали соглашению сторон, или

(vii) если в соглашении между сторонами присутствует подпункт об отсутствии согласия на несоответствие состава арбитражного суда или арбитражной процедуры законодательству страны, где имело место арбитражное разбирательство, или

(viii) решение еще не вступило в силу или было отменено или приостановлено судом, в котором или по закону которого решение было вынесено; или

(b) если суд установит: что

(i) предмет спора не подлежит разрешению в арбитраже в соответствии с законодательством Нигерии, или

(ii) признание или приведение в исполнение арбитражного решения противоречит публичному порядку Нигерии.

(3) Если заявление о признании арбитражного решения подано в суд, указанный в подразделе (2)(a)(viii) настоящей статьи, суд, в котором испрашивается признание или приведение в исполнение, может, если он сочтет целесообразным, отложить принятие решения по такому ходатайству и по заявлению стороны, требующей признания или приведения в исполнение арбитражного решения, потребовать от другой стороны предоставить соответствующее обеспечение.

Применение Арбитражных правил, изложенных в Первом приложении

53 . Несмотря на положения настоящего Закона, стороны международного коммерческого соглашения могут договориться в письменной форме о том, что споры, связанные с соглашением, будут передаваться в арбитраж в соответствии с Арбитражным регламентом, установленным в Приложении Первом к настоящему Закону, или

Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ или любые другие правила международного арбитража, приемлемые для сторон.

Применение Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений

54 . (1) Без ущерба для статей 51 и 52 настоящего Закона, если испрашиваются признание и приведение в исполнение любого решения, вынесенного в результате международного коммерческого арбитража, Конвенция о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (далее именуемая «Конвенция»), указанная во втором приложении к настоящему Закону, применяется к любому арбитражному решению, вынесенному в Нигерии или в любом договаривающемся государстве:

(a) при условии, что законодательство такого договаривающегося государства имеет нормы о взаимном признании и исполнении арбитражных решений, вынесенных в Нигерии в соответствии с положениями Конвенции;

(b) при условии, что Конвенция применяется только к разногласиям, возникающим из правоотношений, которые являются договорными.

(2) в настоящей части настоящего Закона «назначающий орган» означает Генерального секретаря Постоянной палаты третейского суда в Гааге.

Примирение

55 . Несмотря на положения настоящего Закона, стороны международного коммерческого контракта могут договориться в письменной форме о том, что споры, связанные с контрактом, будут разрешаться в соответствии с согласительным регламентом, установленным Приложением третьим к настоящему Закону.

ЧАСТЬ IV

РАЗНОЕ

57. ...

(2) Арбитраж является международным, если:

(a) стороны арбитражного соглашения на момент заключения соглашения имеют места ведения своей коммерческой деятельности в разных странах; или

(b) одно из следующих мест находится за пределами страны, в которой стороны осуществляют свою коммерческую деятельность:

(i) место арбитража, если такое место определено в арбитражном соглашении или в соответствии с ним,

(ii) любое место, где должна быть исполнена существенная часть обязательства, вытекающего из коммерческих отношений сторон, или место, с которым не тесно связан предмет спора; или

(c) стороны прямо указали, что предмет арбитражного соглашения касается более чем одной страны; или

(d) стороны, несмотря на характер договора, прямо указали, что любой спор, возникающий из коммерческой сделки по поводу договора, должен рассматриваться как международный арбитраж. (3) Для целей подраздела

(2) этого раздела-

(a) если сторона имеет более одного места ведения коммерческой деятельности, то место ведения коммерческой деятельности должно определяться тем, которое имеет наиболее тесную связь с арбитражным соглашением;

(b) если сторона не имеет места ведения коммерческой деятельности, указывается ее постоянное место жительства.

(4) Если положение настоящего Закона, за исключением статьи 47, оставляет сторонам свободу самостоятельно решать определенный вопрос, такая свобода распространяется и на право сторон уполномочить третье лицо, включая учреждение, на принятие такого решения.

(5) Если положение настоящего Закона:

(a) относится к тому факту, что стороны договорились или могут договориться; или

(b) каким-либо иным образом относится к соглашению сторон, такое соглашение включает любые арбитражные правила, упомянутые в соглашении.

(6) Если любое положение настоящего Закона, кроме раздела 21(a) или 27(2)(a), относится к иску, такой иск включает встречный иск, а если оно относится к возражениям, то такие возражения включают в себя защиту от такого встречного иска.